

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 0 2 5 0 8 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 132 025 085 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Sun-kyung Koo Sun-kyung Koo 34, Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment) 101-1601 Postal Code 31521		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 3 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD13.83		TEL 010-9737-5455 FAX 010-9737-5455 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1383 Yen		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐	
日本円換算合計 (円) Total Value 1383 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1383 Yen					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 2 0 2 5 0 8 5 | P *

item number

EN 132 025 085 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Sun-kyung Koo Sun-kyung Koo 34, Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment) 101-1601				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 31521				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9737-5455	
Cosmetic Cream				3		USD13.83	FAX 010-9737-5455	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				1383 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: **→ Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 04
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132025085JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Sun-kyung Koo Sun-kyung Koo 34, Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment) 101-1601 31521, KOREA TEL 010-9737-5455 FAX 010-9737-5455	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			3	USD 4. 61	USD 13. 83
総合計 (Total)			3		USD 13. 83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping



(item number) EN 132 025 085 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



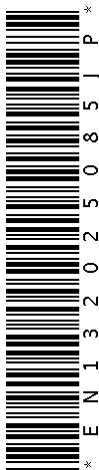
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Sun-kyung Koo Sun-kyung Koo 34, Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment) 101-1601				Postal Code 31521			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value TEL 010-9737-5455 FAX 010-9737-5455			
Cosmetic Cream				3		USD13.83	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1383 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 132 025 085 JP

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		JAPAN FAX		お届け先 Sun-kyung Koo Sun-kyung Koo 34, Sandong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment) 101-1601	
内容品詳細 Cosmetic Cream		HSコード		原産国		個数		正味重量	
						3		USD3.83	
								☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品	
								商品見本 その他 書籍	
								日本円換算 額合計 (円) 1383	
								受付日付印 Date Stamp 1383	

内容品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 3 2 0 2 5 0 8 5 J P *





受付局控

10年保存